

# ニセコルール / NISEKO RULES

## 2020-2021

測量法に基づく国土地理院長承認（使用）R2JH566 GISMAP44173号 北海道地区株式会社制作



道道58号  
冬期通行止め  
Route 58  
seasonally closed

東尾根(Higashi-one)  
East ridge

北斜面(Kita shamen)  
North face

藤原の沢  
[Fujiwara no sawa]

西尾根(Nishi-one)  
West ridge

鉢山の沢(Kozan no sawa)  
Back Bowl

見返りボウル(Mikaeri Bowl)

大沢(O-sawa)

中尾根(Naka-one)  
Center ridge

雪山調査観測通路  
Niseko Avalanche Survey Limited  
Access Road

春の滝(Haru no taki)

湯の沢(Yu no sawa)

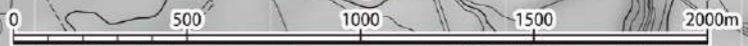
湯の沢  
立ち入り  
禁止区域

Yuno Sawa  
off-limits area

春の滝  
立ち入り禁止区域  
Haru no taki  
off-limits area

水野の沢特別管理区域  
Mizuno no sawa LIMITED ACCESS Controlled Area

1:22,000



ニセコモイワスキーリゾート  
NISEKO MOIWA Ski Resort

ニセコアンヌプリ国際スキー場  
NISEKO ANNUPURI Ski Resort

ニセコビレッジスキーリゾート  
NISEKO Village Ski Resort

ニセコHANAZONOリゾート  
NISEKO HANAZONO Resort

親爺川  
Oyaji River

ニセコグラン・ヒラフ  
NISEKO Grand HIRAFU

蘭越町

倶知安町

ニセコ町

高原山

樽山

西小涌出分校

E140°37' E140°38' E140°39' E140°40' E140°41' E140°42' E140°43'

N42°53'

N42°53'

N42°52'

N42°52'

N42°51'

N42°51'



# ニセコルール [ロープをくぐってはならない]

発行:ニセコアンヌプリ地区なだれ事故防止対策協議会  
(事務局:ニセコ町役場商工観光課 電話 0136-44-2121)

このルールは、スキー場外の事故防止のために設けられています。ニセコはかつて、国内で最も雪崩による死亡事故の多い山でした。  
ニセコは新雪滑走の自由を尊重すると共に、皆さんの安全に重大な関心を持っています。安全な滑走のために、以下のルールを守ってください。

- ①! スキー場外へは必ずゲートから出なければならない。
- ②! ロープをくぐってスキー場外を滑ってはならない。
- ③! スキー場外では、安全に滑走するために、ヘルメットと雪崩ビーコンの装着が最低限必要と考える。
- ④! ゲートが閉じられている時はスキー場外に出てはならない。
- ⑤! 立入禁止区域には絶対に入ってはならない。なお、捜索救助、調査活動は除外される。
- ⑥! 小学生のみのスキー場外滑走を禁止する。

## 補足

- ・スキー場外での救助捜索には費用(最低10万円)が請求される。
- ・上記ルール違反者はリフト券の没収、販売停止などでスキー場利用を拒否される場合がある。
- ・事故は吹雪など悪天候時に多く起こる。知識や技術、道具を過信しないこと。常に用心すること。パトロールの指示に従うこと。亀裂転落、立木衝突に注意。雪山に100パーセントの安全はない。
- ・ニセコ雪崩情報は地域の公式情報でありニセコ雪崩調査所が独自の手法で当日の危険を予測している。
- ・雪崩ビーコン、プローブ、ショベルの携行を強く勧める。これらの道具は万一の時にあなただけでなく仲間の命も救えるかもしれない。

## 各ゲートの詳細

- G1 L字ゲート 標高1,050m**  
ニセコアンヌプリ国際スキー場西側、手前の樹林帯を滑ること。大沢ボトム(谷底)及び対斜面は滑走しないこと。
- G2 アンヌプリ山頂ゲート 標高1,170m**  
谷底(ボトム)、雪が張り出した斜面(雪庇下)の滑走をしないこと。鉦山の沢(バックボウル)への横断(トラバース)は1,150mラインを保つこと。
- G3 ヒラフ山頂ゲート 標高1,180m**  
山頂東尾根、北斜面及び鉦山の沢を滑走するときは危険が伴うことを理解してスキー場外に出ること。
- G4 藤原の沢ゲート 標高1,180m**  
G3ゲートオープン後6分後に開かれる。東尾根への横断(トラバース)を安易に行ってはならない。ゲートが閉じられているとき、藤原の沢を滑ってはならない。
- G5 花園ゲート 標高1,050m**  
G3 G4ゲートが閉じられているとき、東尾根方面への横断(トラバース)は危険。雪庇斜面は雪崩れやすい。
- G6 モイワ山頂ゲート 標高800m**  
見返りの沢、ニセコアンヌプリ西斜面及び五色温泉方面へのゲート。道有林内のニセコ町道はニセコ雪崩調査所が管理している。
- G7 ええ沢ゲート 標高790m**  
コースからロープをくぐって「ええ沢」を滑ってはならない。また「湯の沢立ち入り禁止区域」に入ってはならない。
- G8 8番ゲート 標高950m**  
大沢の下部へのアクセスゲート。手前の樹林帯を滑ること。大沢ボトム(谷底)及び対斜面は滑走しないこと。日本で最初のスノーボーダーによる雪崩死亡事故はここで起きている。
- G9 ウォーターフォールゲート 標高730m**  
狭い沢形(ガリー)を避けること。早めにコースへ戻ること。滝が埋まるまでゲートは開けられない。
- G10 アンベツゲート 標高760m**  
下りすぎるとコースに戻るのが困難。雪が深い。谷底には崖(クリフ)が続いている。
- G11 ニセコビレッジゲート 標高930m**  
水野の沢特別管理区域は、雪崩制御による安全対策を行っている。雪崩リスクが少ない日は、パトロール隊の監視のもとゲートが開かれる。

# NISEKO RULES [Crossing Boundary ropes is prohibited]

Published by the Niseko Annupuri Avalanche Prevention Committee  
(Niseko Town Hall Commerce & Tourism Division TEL: 0136-44-2121)

Niseko used to have the highest number of fatal avalanche accidents in all of Japan. The Niseko Rules were implemented in order to reduce and prevent accidents backcountry areas. Our community respects your freedom to ski/snowboard, but we are also deeply concerned about your safety. All resort users must obey the following rules for the safety of everyone.

- ①! Always use gates when entering backcountry areas.
- ②! Do not duck boundary ropes.
- ③! Everyone skiing/snowboarding in backcountry areas should wear a helmet and carry an avalanche beacon.
- ④! Backcountry skiing/snowboarding is prohibited when gates are closed.
- ⑤! Never enter off-limits areas at any time (except for official rescue and research operations).
- ⑥! Elementary school children are not allowed in backcountry areas unless accompanied by an elder companion.

## SUPPLEMENTARY SECTION

- ・A minimum of ¥100,000 will be charged for search and rescue operations in backcountry areas.
- ・Rules violators may be banned from using the resort facilities by having their lift-pass confiscated and/or refused to reissue a new pass.
- ・Many past accidents have occurred during bad weather conditions. Always be cautious and never overestimate your self or equipment. Make sure to obey the ski patrol's instructions. Beware of crevasses and trees. Mountains are never 100% safe.
- ・The Niseko Avalanche Information is the area's official information. The hazard level is estimated using systems and methods developed by the Niseko Avalanche Institute.
- ・Carrying an avalanche beacon, a probe and a shovel is very highly recommended. This equipment may save not only your life but your buddy's too.

## GATES DESCRIPTION

- G1 L-ji gate. Alt.1050m.**  
Ride down the foreground trees west of Annupuri resort. Stay away from the valley bottom and the slopes on the opposite side of the valley.
- G2 Annupuri peak gate. Alt.1170m.**  
Stay away from the valley bottom and cornice slopes. Keep above 1150m level when traversing across to the Backbowl.
- G3 Hirafu peak gate. Alt.1180m.**  
Be fully conscious of the hazards involved in riding the Higashi-One(East-ridge), the North Face or the Backbowl.
- G4 Fujiwara gate. Alt.1180m.**  
Opens 60 min after G3. Extreme caution required when traversing across Higashi-One. Do not enter Fujiwara-no-sawa when the gate is closed.
- G5 Hanazono gate. Alt.1050m.**  
Extremely unstable cornices are developing above when G3 & G4 are closed, and traversing to Higashi-One during that time is especially discouraged.
- G6 Moiwa peak gate. Alt.800m.**  
Access gate to Mikaeri-no-sawa, Annupuri west-face, and Goshiki onsen area. The Niseko Town Forestry Access Road located within the boundaries of the Hokkaido Designated Forestry Area is managed by the Niseko Avalanche Research Bureau.
- G7 Ee-sawa gate. Alt.790m.**  
Do not cross ropes to enter Ee-sawa. Riding down to Yu no sawa off-limits area is strictly prohibited.
- G8 Hachi-ban gate. Alt.950m.**  
Access gate to the lower O-sawa area. Ride the foreground trees and do not traverse across to the opposite cornice slopes. Site of the first fatal avalanche accident involving a snowboarder in Japan.
- G9 Waterfall gate. Alt.730m.**  
Strongly recommended to quickly return towards the course before the gully gets too narrow to cross. Danger, waterfall ahead. The gate won't open until the waterfall is buried.
- G10 Anbetsu gate. Alt.760m**  
When it gets down too much, it is difficult to return to a course. The Snow here is DEEP, there is a cliff adjoining at bottom of the valley.
- G11 Niseko Village gate. Alt.930m**  
Controlled Avalanches are conducted in the "Mizuno-no-sawa Limited Access Controlled Area" as a safety precaution. On days when the avalanche risk in this area is low, under the supervision of Patrol staff the gate into this area will open.

## 緊急時連絡先 / Emergency contact number

ニセコグラン・ヒラフ / NISEKO Grand HIRAFU 0136-22-3760  
ニセコHANAZONO / NISEKO HANAZONO 0136-23-0104

ニセコビレッジ / NISEKO Village 0136-44-2211  
ニセコアンヌプリ / NISEKO ANNUPURI 0136-58-2080  
ニセコモイワ / NISEKO MOIWA 0136-59-2511

警察 / POLICE 110  
消防・救急 / FIRE・RESCUE 119